

# Erkoskin

50 ml: 625 050



- Selbsthärtender Schutzfilm: • auf Gips (trimmen) • auf Metall (abstrahlen) • auf Keramik (ätzen)  
• Platzhalter in der Tiefziehtechnik (Druckentlastung, Bleachingsschienen usw.)
- Self hardening protective film: • on plaster (trimming) • on metal (sandblasting) • on ceramics (etching)  
• spacer for thermoforming (pressure release, bleaching splints etc.)
- Film de protection  
autodurcissant: • sur plâtre (ajuster) • sur métal (décaper) • sur céramique (dérocher)  
• espaceur en thermoplastie (décharge de pression, attelles de blanchiment etc.)

## Verarbeitungsanleitung

- elastisch, säure- und basenbeständig, reißfest, rückstandslos abziehbar
- Trockenzeit, max. 10 Min.
- nur kurzzeitig öffnen, dicht verschlossen und kühl lagern
- mit Instrument oder Pinsel auftragen (Pinsel sofort mit Wasser auswaschen)
- nicht direkt einatmen, stechender Geruch
- nach Augen- oder Schleimkontakt mit viel Wasser spülen
- entspricht der BGA-Empfehlung Nr. XXI

## Instructions for use

- elastic, acid and base-resistant, tearproof, can be taken off without residues
- drying time, max. 10 min.
- only open container for a short time, tightly close and store at a cool place
- apply with an instrument or brush (wash out brush immediately with water)
- do not inhale directly, pungent odour
- rinse with water after contact with eyes or mucous membrane
- corresponds to the BGA (Federal Health Office) recommendation no. XXI

## Conseils d'utilisation

- élastique, résistance aux acides et aux bases, solidité à la déchirure, s'enlève sans laisser de résidu
- séchage rapide, max. 10 min.
- ouvrir brièvement, conserver hermétiquement fermé et au frais
- appliquer avec un instrument ou pinceau (rincer le pinceau toute de suite à l'eau)
- ne pas inhaler directement, odeur pénétrante
- après un contact avec les yeux ou les muqueuses, rincer abondamment à l'eau
- conforme à la recommandation BGA no. XXI

# Erkoskin

50 ml: 625 050



- Pellicola protettiva autoindurente:**
- per gesso (tagliare) • per metallo (sabbatura) • per ceramica (mordenzatura)
  - spaziatore per termoformatura (compensazione di pressione, docce di sbiancamento etc.)
- Estrato de protección autopolimerizante:**
- sobre yeso (recortar) • sobre metal (arenar) • sobre cerámica (acidificar)
  - espaciador en la técnica de termoformación (alivio de presión, férulas de blanqueamiento, etc.)
- Självhårdande skyddsfilm:**
- på gips (trimning) • på metall (sandblästring) • på porslin (etsning)
  - distanslack för formpressning (tryckavlastning, blekskenor etc.)

## Istruzioni di impiego

- elastico, resistente agli acidi ed alle basi, resistente agli strappi, asportabile senza lasciar residui
- tempo di essiccazione, mass. 10 min.
- aprire soltanto per il tempo strettamente; conservare perfettamente chiuso ed al fresco
- applicare con uno strumento o un pennello (lavare il pennello immediatamente con acqua)
- non inspirare direttamente, odore pungente
- in contatto con gli occhi o le mucose sciacquare con acqua
- conforme alla raccomandazione n. XXI del Ministero della Sanità Ted.

## Instrucciones de utilización

- elástico, resistente a los ácidos y bases, resistente al desgarro, extraíble sin dejar residuos
- tiempo de secar, máx. 10 min.
- abrir sólo brevemente para emplear, almacenar herméticamente cerrado y fresco
- aplicar con un instrumento o pincel (lavar el pincel inmediatamente con agua)
- no inhalar directamente, olor penetrante
- al contacto con los ojos o las mucosas, enjuagar con mucho agua
- satisface la recomendación BGA no. XXI

## Bruksanvisning

- elastisk, syra- och basbeständig, spricker ej, avdragbar utan kemiska rester
- torktid, max. 10 min.
- öppna endast i samband, tillslut ordentligt och förvara kallt
- applicera med ett instrument eller en pensel (skölj ur penseln omedelbart med vatten)
- undvik direkt inandning; stickande lukt
- vid ögon- eller slemhinnekontakt, spola riktigt med vatten
- motsvarar BGA rekommendation nr XXI